1894

Annual Report

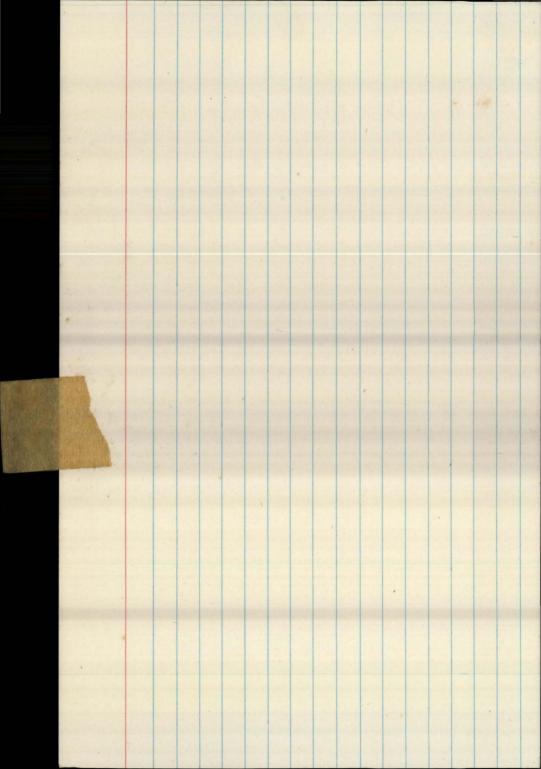
Most civil cases lobla or inheritance.

Fever and dysenty deaths high death rate 15.8 per thousand

Crops patchy

Five stores Three mission stations. Cheif great help in collection of taxes

1623 passes. hafl from this district and half from Hlabisa Most of them for work.



Rev. £ 44592 No simples coops - some facilies 1894

Exp. £ 43,973 Maire imforted hoceus do preus donge.

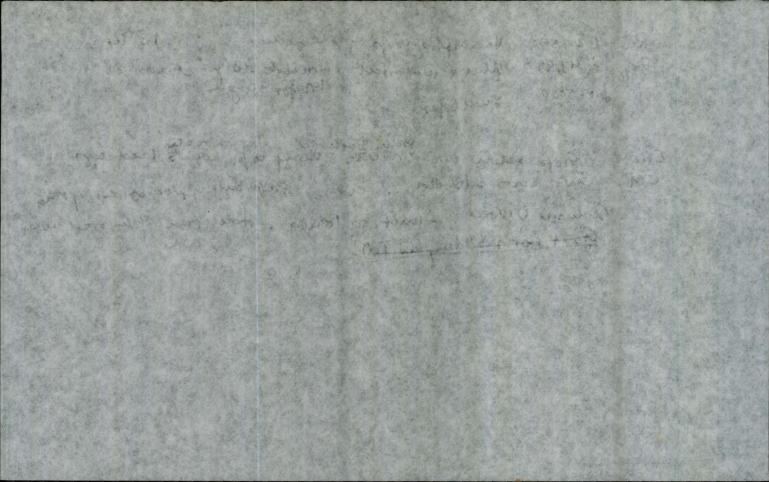
by £ 195000 Small fex.

Estone Gosp below an. caule & wory up. Louis laid cyp.

LM. Cur ears - lobota, fever only patrly, louis destry they

Chalus on Divorce. Limit on lobota. Adectori of women wire

Gost com May in Ter.



Copy of Circular from Clark RC and CM 28/2/94

"It is profided in Section 33 of the Laws and Regulations for the Government of Zululand that the various chiefs shall have original jurisdiction according to Native Law in all civil cases between Natives of their own tribes respectively.

This jurisdiction includes divorce cases if divorce or an anlagous

custom is recongised by native law.

From the replies received from the RMs to my Circular of 9th November last, and from the opinions gathered from the prienipal chiefs I understand that before the annexation of the country no claim for divorce was admitted in Zululand courts, but, that when a husband wilfully deserted his wive, or sent her away stating his intetnion not to take her back, and she, returned as she was bound to do to her father's kraal, after a certain time she was free to marry atain, in which case if she had no children by her first husband he could claim a return of the lobola paid by him from the father or guardizn of the woman. If she had children they remained with the first husband who had no further claim.

It is contrary to Zulu custom for a man to claim lobola from him with whon his wife after leaving him cohabits whether with or without his consient. A claim so advanced seems objectionable and I coubt of its being a custom of natives elsewhere. No woman according to Zulu law has a right to claim a divorce.

The principals above indictated are to guide RMs in dealing with Native civil cases which are brought before their courts. There seems a general agreement that it is desirable to fix the limit of the number of cattle to be paid as lolbola by common people to 10 h ad of cattle, and petty chiefs and Indunas to 15 head of cattle. not including the Ngutu beast.

The custom of paying 10 head of cattle in ordinary cases seems to have originated before the Zulu war. & to be now generally reconised. In the case of hereditary chiefs, or the sons of fromer Kings of Zululand there is a difference in the opinions expressed as to fixing a limit for lobola. the questions of dowry and lobola are with this class of people closeley associated, and I don't think at preset it would be well to make any hard and fast rule.

There is no doubt that borrowing cattle on security of daughters . or. the lobola to be paid for the daughers is open to abuse, but itxxx is an old established custom amongst the Zulus. While not ; repared to recommend immeddate letilsation on the subject, I consider that the practice should as far as possible discouraged and every means taken to enforce the provisions of Section 43. Laws & Regulastions of Zululand."

The forest of the min to be the still the

2.00 foyit semisfold

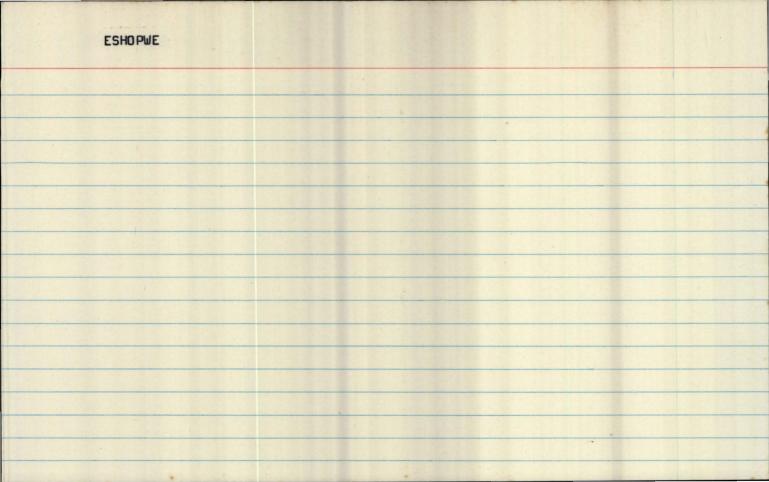
then to the total and the world will entitle a common of the total and the total and the common of t

the is appropriate to differ mention for the content of the content of the content of Their turnisty to 4 an engineer as to the other at the other pick mode

total att to throng, he was emblood to them became on the and became

said of of the of the state of . are see the lo motion .

the second of 1894 ESHOWE Crops below average but natives able to pu chase as they are rich in cattle and money Locusts passed over but laid eggs on coast 12 dead from small pox



Revenue	£45592
Expenditure	£43923
Hut Tax	
Balance	£19500 invested
Рор	W994 B T165121 17.75 sq ml at 3 11/36 ml 11/27 F 1 97/100
Area Waqes	12500 sq ml 3,200 uninhabited giving 13.30 per sq ml 8,000,000 acrds if which 90293 are cultivated
Prices	M £1-£1/10 a bag. stts show 5/- Ubombo and 30/- Nqutu C £4 H£12/10 S£0/15/0 G£0/10/0

.Crime W Eshowe gaol T88 Daily avry 37

Crops Patoral not agric people. do not cutlviate a surplus. This is changing as money becomes appreciated. Local crop fialures. Maize imported as high as £l or £l/10 a bag. Locusts great dmamage. First for 30 years M50310 S30451 SP1054 Yielding M169842 S91395 SP3237 tons

Stock Horse sickenss Nagana
H4149 C198899 S39014 G30740
Labour/Passes

Health smallpox 1149 cases 41 deaths reported 30000 vaccinated cost £599

Rm (Empangeni) 5/1/3

Annual Report for 1894

Removal of Magistracy has been attended by good results particularly for health. here have beeb 67 criminal cases with Cattle stealing adducation of married womaen and suicide as the most serious. People have been quiet. 77 civil cases most of them lobola claims and inheritance. Fever has een prevlelan, and dysentry with many deaths. Avr no. of deaths reported is 15.8 per thousand Crops good in some areas poor in others Five stores and four stewekeepers.

hree mission stations third at Patane the old Magistracy.

£2676 2 recieved from hut tax / "I am pleased to state it was paid willingly the Chiefs were present and assistedme most materially during the collection.

acoocctioncofctc

"The number of Passes issued at the Magistracy Lower Umfolozi during the past year is 1623; half of these may be said to be issued to Natives residing in the District the other half to Natives from Hlabisa and other Districts en route to Natal. With very few exceptions these were issued to Natives leaving and passing rhough the District in search of work.

mil 1251 cols from 1800 the comments they got the first to I at made of the state of th or for the character of the action of the second cold with to be a second of the se hope of the second and the se over the state of and the second of the second o and the many being for a one of the spine. . Dilegestepois that bos ar ola et insee nitration so throat third of the anthony of a rest of a rest of a rest of the deal and the sale of th of the total age of an wind to the same to the moment to the same to the same of the the deviate of Ambert of Dian afront control to the Thought men to a burnet era to the to the till . Inter the case there are a battle as . Son to program teletrals on a manufer dos diviel on the conRM Eshowe

above the average.

5/11/3

Report for Eshowe District for 1894

"There is not much to be added, to the infromation contained in the exhaustive returns submitted herewith by way of report."

Large swa rms of locusts passed through the District /the first ref I've seen here // but on the whole, have done very little dmamge to the crops. A few remained & have laid their eggsl along the Coast ains /?/

/With the exception of sall pox health good. It was confined and 12 died by strict isolation we stamped it out. There has been a fresh outbreak this year but still confined to one kraal. Few convictions for serious crimes Hut ax paid cheerfully and natives well behaved.

. The open to provide increasing the provide the provide the provide the contract of the contr

The commercial Tarasach were ledew to everte Tarasach description the condition of the condition to be the condition of the condition. are a many and a few of the second of the second of the second tee to on in cattle a manual to it is deal at the contract of the manual a the four releases to the first and a training the first and a first and a first and yeld would up et an in the der out the bounded by devery his wie

Total Line to burn de cont de come desce con total e sime de consideration de la contraction de la con of water of the state was the court with a state of the s A Total Control of the control of th the marin of route to begin the day of the fort sure out falls Translation of the second of the state of the second of th . com My The government of the state of the state

RM Nongoma 2/9/13(14)

Campbell & Vincent to Gibson Charelstwon 31/5/94

/Native employed by us on Charelstwon Extension wants £2/10 forwarded

/Money paid to Tinsila on 11/6/€ 94_/

tand of 60% are their attended to the visit of the state acurate for the teaches and a liver descript of the act . foldale rios for telament teldo nare elter deles or to feet . To Cremely acton man zones